

TONTARRA Medizintechnik GmbH
Surgical Instruments in Demand

**Bipolar Mini
Hystero-Resectoscope**

- The GUBBINI System -

**Bipolar Mini
Hystero-Resectoscopio**

- Sistema GUBBINI -

Über uns | *About us*



Chirurgische Instrumente ‚Made by TONTARRA‘ stehen seit mehr als 40 Jahren für höchste Qualität und Präzision. Dieser Erfolg und den weltweit guten Ruf, den wir uns durch den hohen Standard unserer Produkte erworben haben, basieren auf Innovationskraft, Leistungsbereitschaft und dem kompromisslosen Bekenntnis zu unserer Tradition.

Die Anerkennung durch unsere Kunden und Partner im In- und Ausland waren und sind uns stets ein Ansporn neben dem Bewährten auch die Herausforderung für neue Problemlösungen zu suchen und sich ihnen erfolgreich zu stellen.

Voraussetzungen für die marktrechte Umsetzung von der ursprünglichen Idee zum medizintechnischen Präzisionsinstrumentarium sind unsere modernste Produktionsstätte, die Kreativität und das Engagement unserer Mitarbeiter sowie ein Produktionsstandort, der seit mehr als einem Jahrhundert synonym für innovative und patientenorientierte Medizintechnik steht.

• • •

For more than 40 years TONTARRA has been recognized as a leader in quality and precision manufacturing of surgical instruments by continually implementing the latest advances in technology and production.

This success and the international recognition of the surgical skillfulness and accomplishment of TONTARRA Medizintechnik GmbH are based on our proven commitment to medical innovation, mastery in manufacturing and not least a strong focus on our continuing tradition of excellence.

The confidence in our medical programs and surgical lines as expressed for more than 40 years by our international customers and partners are a driving force to face and meet new challenges in surgical instrumentation.

Indispensable ‘tools’ for maturing new ideas into surgical instruments of highest precision include our state-of-the-art manufacturing facility and production processes and especially the ingenuity and strong commitment of our entire team.



Index | *Indice*

Bipolar Mini Hystero-Resectoscope System Sistema bipolar del Mini Histero-Resectoscopio

I



Introduction Dr. GUBBINI

4 - 9

II



Bipolar Resectoscope System
Sistema de Resectoscopio bipolar

10 - 14

III



Hysteroscope System
Sistema de Histeroscopio

15 - 19

IV



Accessories
Accesorios

20 - 21



Round sheath
Vaina redonda



Quick Lock
Quick Lock



Continuous flow
Flujo continuo



Function length
Longitud de trabajo



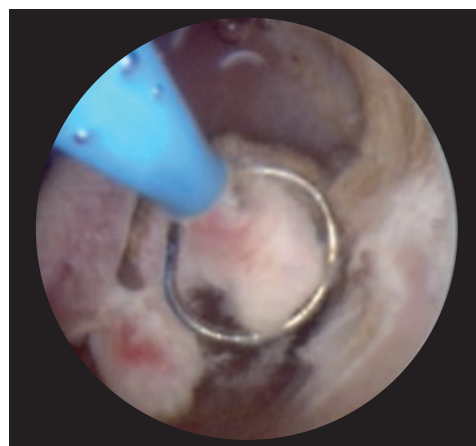
We reserve the right to technical modifications.
Nos reservamos el derecho de modificaciones técnicas.



Recommended telescopes
Ópticas recomendadas

Dr. Giampietro Gubbini

- 1972** University degree in Medical Science (M.D.) at the University of Bologna
- 1976** Specialist degree in Gynecology and Obstetrics from the University of Bologna
- 1976-1981** Worked as a specialist in Gynecology and Obstetrics at the University Hospital S. Orsola Malpighi, Bologna University. His work was mainly dedicated to the diagnosis and surgical management of gynecological pathologies.
- 1981-1991** Head Doctor of the Gynecologic Endoscopy Unit, Department of Obstetrics at the University Hospital S. Orsola Malpighi, Bologna University.
- since 1991** Senior councillor of the Italian Society for Gynecological Endoscopy and Laser Therapy (S.I.E.L.G.)
- since 2001** Chairman of the commission for accreditation of the Society for Gynecological Endoscopy (SEGi) and Consultant gynecologic endoscopist in various public and private health institutions.
- 2009** Master Mind and developer of the 'Gubbini' Mini-Resectoscope
- At present** Member and head of the scientific commission of the Italian Society for Gynecological Endoscopy (SEGi).

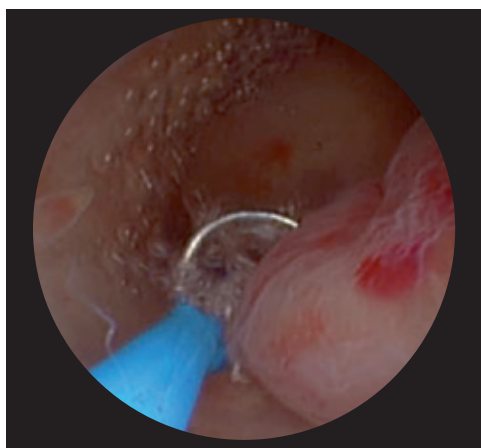


Extensive experience in:

Diagnostic Procedures and mini-invasive endoscopic surgical treatment of gynaecologic patients. Advanced hysteroscopic surgery in conservative management of various intra-uterine pathologies.

Scientific achievements/Publications:

- Associate professor and tutor of hysteroscopic surgery in numerous medical institutions
- Founder of 'ME-stop' centers for minimally-invasive treatment of Menorrhagia
- Member of the American Association of Gynecologic Laparoscopists (AAGL)
- Published more than 200 medical and scientific papers on sterility, oncology, obstetrics and gynecological endoscopy
- Creative force and developer of the 'Gubbini' Mini-Resectoscope



Diagnostic and therapeutical applications as recommended and represented by Dr. GUBBINI

Medical indications:

Cervical Canal

- Endocervical polypectomy (upper, mid and lower third and ectocervical)
- Targeted biopsies from suspicious lesions of the endocervix
- Synechiolysis
- Hysteroplasty: surgical treatment of Isthmocele

Uterine Cavity

- Synechiolysis
- Targeted biopsies from suspicious endometrial lesions
- Polypectomy
- Metroplasty
- Myomectomy
- Endometrial ablation

Features and benefits:

- Reducing the diameter of the instrument from 26 Fr. to merely 16 Fr. decreases the cervical dilatation required thus reducing operating time and unnecessary tissue damage.
- By reducing the diameter of the shaft, the risk of intra- and post-operative complications is minimized.
- Using the 16 Fr. Mini-Resectoscope surgical treatment of the majority of intra-uterine pathologies, traditionally dealt with using the 26 or the Office 5 Fr.-instrument one, is readily performed.
- The smaller diameter of the instrument offers to the surgeon more space enabling him/her to perform more manoeuvres than those available using the traditional resectoscope. A useful example is in surgical treatment of lesions situated in difficult positions.
- Hysteroscopic surgeon, used to perform interventions with the classical 26 Fr. resectoscope and traditional 5 Fr. instruments in office setting, will not need to acquire new surgical techniques to use the new Mini-Resectoscope.

The 16 Fr. Mini-Resectoscope with continuous flow and optional 5 Fr. working channel provides the possibility of a rapid and gentle endoscopic therapy for a wide range of endo-uterine diseases. By way of introducing miniature loops which are shaped ideally to the given anatomical proportions, the strain to female patients could be clearly reduced.

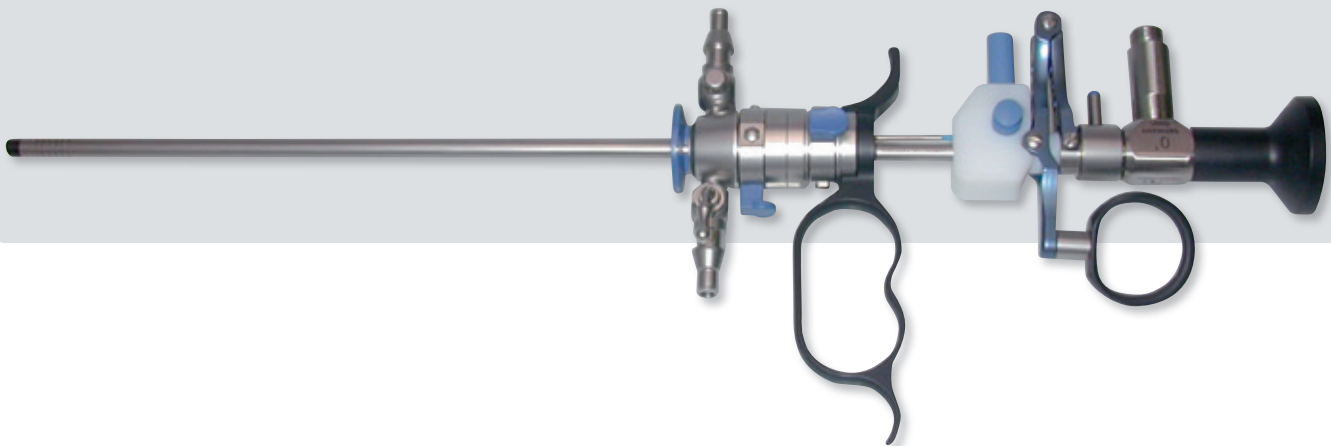


Advantages of the Bipolar Mini Hystero-Resectoscope

Manufactured and designed by Tontarra developed in close co-operation with Dr. Gubbini

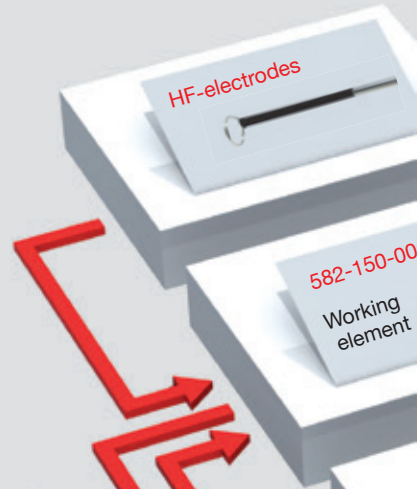
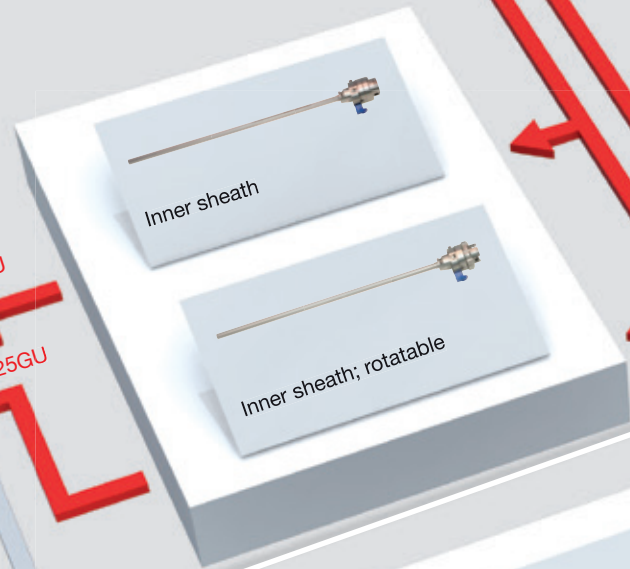
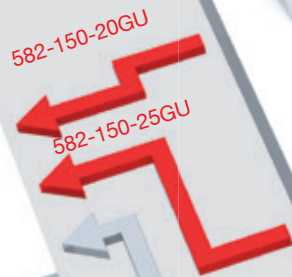
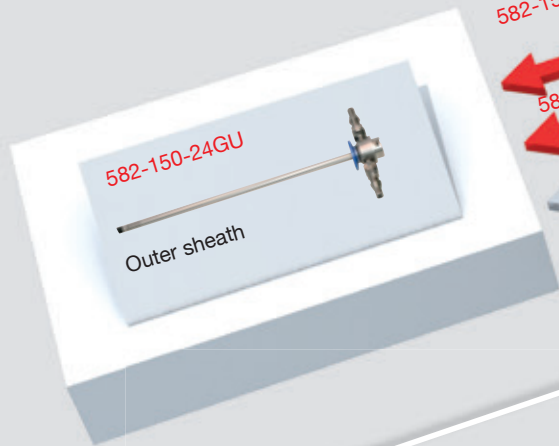
The Gubbini Bipolar Mini Hystero-Resectoscope offers a multitude of options for non-invasive diagnostic and therapeutical Gynecology. The Gubbini Bipolar Mini Hystero-Resectoscope System allows both, hysteroscopy and resectoscopy. Reduced diameter of the shaft.

- Distal ceramic is placed at the outer tube
- Resectoscopy treatment to be used easily in outpatient care „Quick Lock“ connecting System for inner – outer sheath interface
- Quick Lock connecting System for sheath – working element interface
- Electrode can be placed atop the telescope thus allowing a better view
- Processing of high-sophisticated materials like Titanium in the manufacture of the resectoscope
- Additional telescope bridge available with 5 Fr. working channel
- A variety of HF- and preparation electrodes are available
- Specially designed electrodes are essential to help lowering the risk for most gynecological applications
- Optimized continuous flow rate for a much clearer endoscopic visibility
- To be used with Saline Solution (NaCl 0,9%)



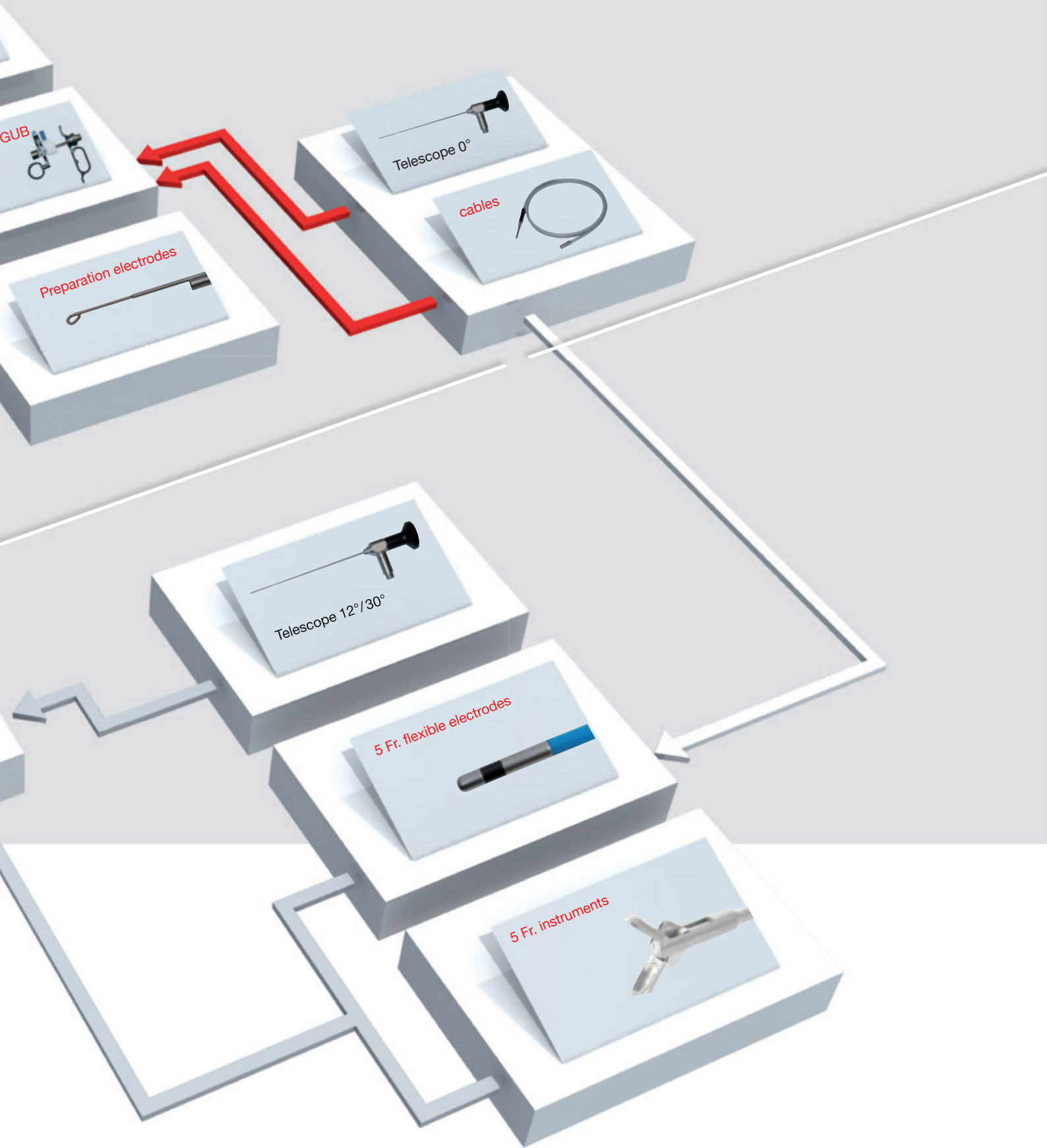
Overview

Bipol Resectoscope System



Bipol Hysteroscope System

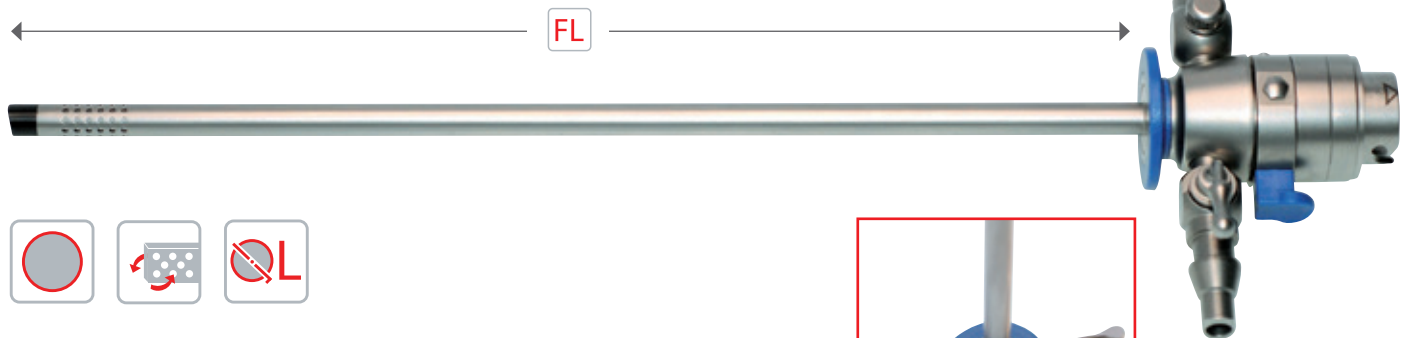




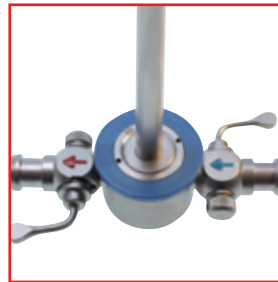


Mini Hystero-Resectoscope sheath
Vainas para el Mini Hystero-Resectoscopio

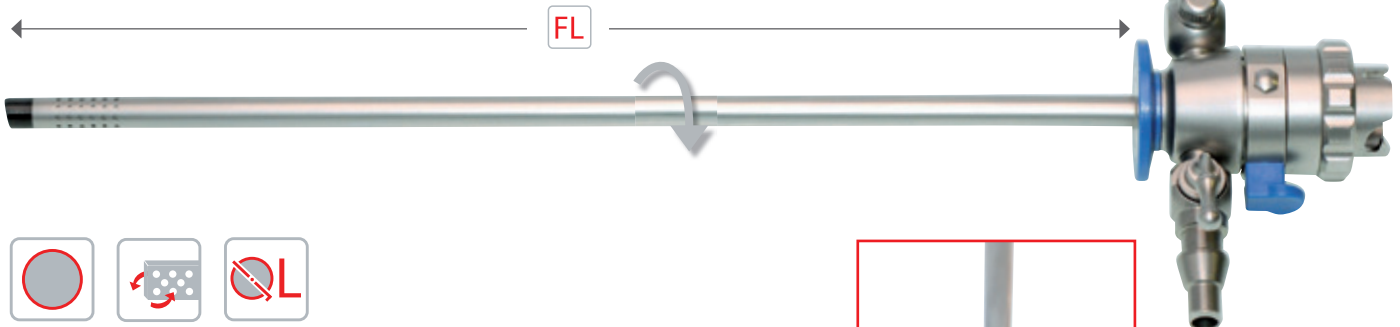
Art.Nr.	Description	Size	Spez.
582-150-20GU	continuous flow sheath; all around perforation; colored inflow/outflow sign vaina para flujo continuo; perforación alrededor; identificación en color para inflow/outflow	16 Fr.	FL 194 mm



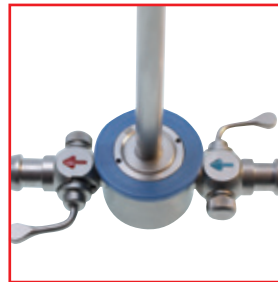
Content: outer sheath 582-150-24GU | inner sheath 582-150-21GU
 Contenido: vaina externa 582-150-24GU | vaina interna 582-150-21GU



582-150-25GU	continuous flow sheath; all around perforation; rotatable; colored inflow/outflow sign vaina para flujo continuo; perforación alrededor; rotatable; identificación en color para inflow/outflow	16 Fr.	FL 194 mm
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	-----------



Content: outer sheath 582-150-24GU | inner sheath 582-150-26GU
 Contenido: vaina externa 582-150-24GU | vaina interna 582-150-26GU



Bipolar Mini Hystero-Resectoscope for Ø 2,9 mm telescopes
Bipolar Mini Hystero-Resectoscopio para ópticas de Ø 2,9 mm

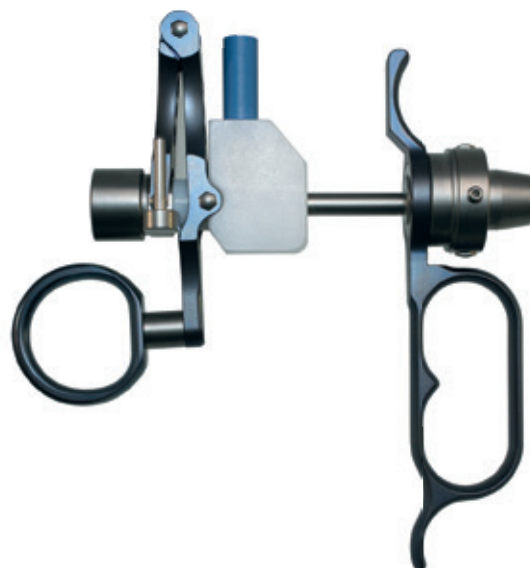
Art.Nr. Description Size Spez.

582-150-00GUB **bipolar** working element; passive; closed handle for Ø 2,9 mm; 0° telescope with titanium hinge graduated



601-103-09

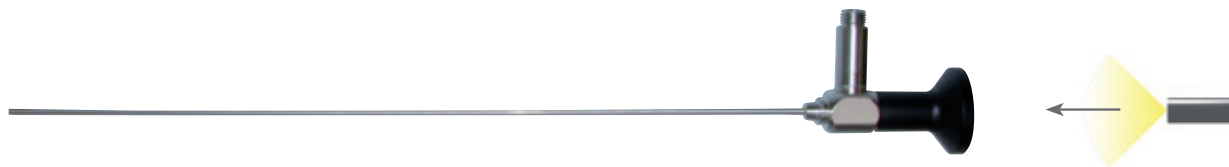
elemento de trabajo **bipolar**; pasivo; con articulaciones de titanio; mango cerrado; graduado; para óptica de Ø 2,9 mm; 0°



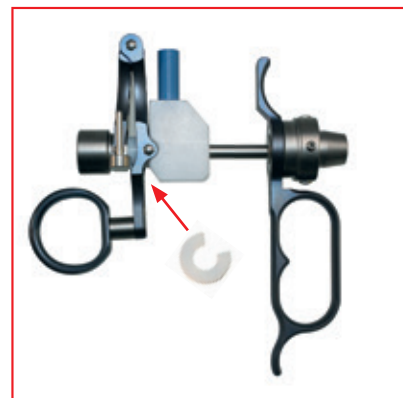
601-103-09 HD-telescope autoclavable
 óptica de HD; autoclavable

Ø 2,9 mm

0°



582-150-02GUB safety distance holder for bipolar working element 582-150-00GUB (wide 1,1 mm)
 espaciador para elemento de trabajo bipolar 582-150-00GUB (ancho 1,1 mm)





Bipolar HF connection cables

Cables de conexión **bipolares** de AF para el elemento de trabajo









Art.Nr.		<i>Instrument side</i>		<i>HF Unit side</i>
287-200-30BR	Erbe ICC/ACC; Storz		3,0 m	
287-205-30BR	Berchtold; Martin		3,0 m	
287-215-30BR	international Models; 2-pins		3,0 m	
287-220-30BR	bipolar connecting cable for Erbe VIO 300; with multi contact plug		3,0 m	
287-225-30BR	bipolar cable for EMED-HF units		4,0 m	
287-230-30BR	bipolar cable for BOWA; ARC units		4,5 m	

Resectoscope System | Sistema resectoscopico

Bipolar HF-electrodes for use with working element 582-150-00GUB

Electrodos **bipolares** de AF para el uso con el elemento de trabajo 582-150-00GUB

Art.Nr.	Description	Size	Spez.
			
582-150-40GUB	HF-loop electrode size 1; small; angled for 0° telescope electrodo de asa; tamaño 1; pequeño; angulado para óptica de 0°	16 Fr.	
582-150-41GUB	HF-loop electrode size 2; large; 90° angled for 0° telescope electrodo de asa; tamaño 2; grande; 90° angulado para óptica de 0°	16 Fr.	
582-150-42GUB	HF-ball electrode; angled for 0° telescope electrodo de bola; angulado para óptica de 0°	16 Fr.	
582-150-43GUB	HF-knife electrode 90° angled for 0° telescope electrodo de cuchillo; 90° angulado para óptica de 0°	16 Fr.	
582-150-44GUB	HF-loop electrode straight for 0° telescope electrodo de asa; recto para óptica de 0°	16 Fr.	









GUBBINI

Resectoscope System | Sistema resectoscopico

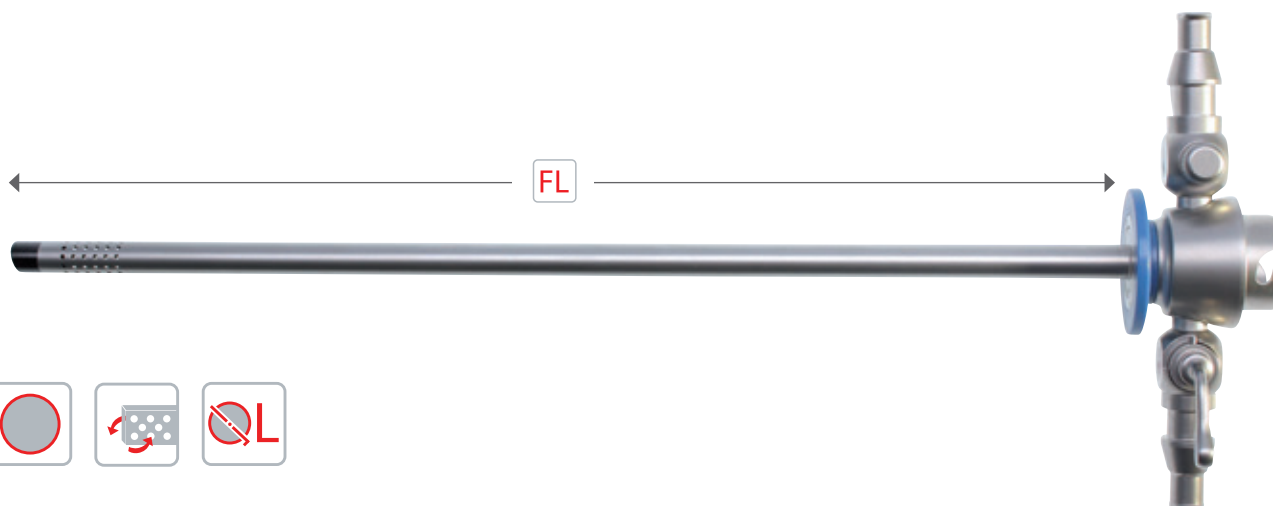
Preparation electrodes non HF connection for use with working element 582-150-00GUB

Electrodos para preparación sin conexión de AF para el uso con el elemento de trabajo 582-150-00GUB

Art.Nr.	Description	Size	Spez.
			
582-150-45GU	J-Hook preparation electrode; small; non HF electrodo para preparación en forma de J; pequeño; sin AF	16 Fr.	
582-150-46GU	J-Hook preparation electrode; medium; non HF electrodo para preparación en forma de J; medio; sin AF	16 Fr.	
582-150-47GU	circular preparation electrode; non HF electrodo para preparación en forma de circular; sin AF	16 Fr.	
582-150-48GU	lancet preparation electrode 45°; non HF electrodo para preparación en forma de lanceta; 45°; sin AF	16 Fr.	
582-150-49GU	spatula preparation electrode; non HF electrodo para preparación en forma de espátula; sin AF	16 Fr.	

Mini Hystero-Resectoscope sheath Vaina para el Mini Hystero-Resectoscopio

Art.Nr.	Description	Size	Spez.
582-150-24GU	outer sheath; all around perforation vaina externa; perforación alrededor	16 Fr.	FL 194 mm



582-150-39GU	working sheath with instrument channel for Ø 2,9 mm; 30° telescope vaina operacional con canal de instrumento para óptica de Ø 2,9 mm; 30°	5 Fr.*	
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	--



601-103-39



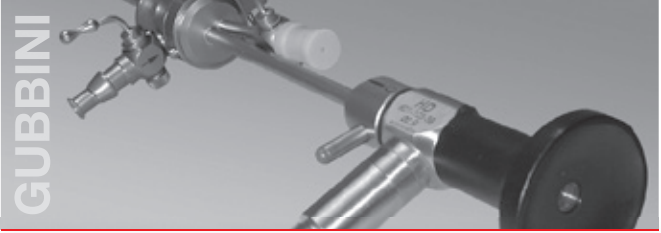
499-199-00	sealing cap for instrument channel capuchón para canal de instrumento	10 pcs./box	
------------	--------------------------------------------------------------------------	-------------	--



499-198-00	sealing cap for instrument channel with special water stop valve capuchón para canal de instrumento con válvula de aguastop	10 pcs./box	
------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	--



* Channel

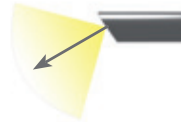


Mini Hystero-Resectoscope for Ø 2,9 mm telescopes
Mini Histero-Resectoscopio para óptica de Ø 2,9 mm

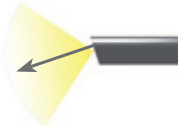
Art.Nr.	Description	Size	Spez.
---------	-------------	------	-------



601-103-39	HD-telescope autoclavable óptica de HD; autoclavable	Ø 2,9 mm	30°
------------	---------------------------------------------------------	----------	-----



601-103-19	HD-telescope autoclavable óptica de HD; autoclavable	Ø 2,9 mm	12°
------------	---------------------------------------------------------	----------	-----

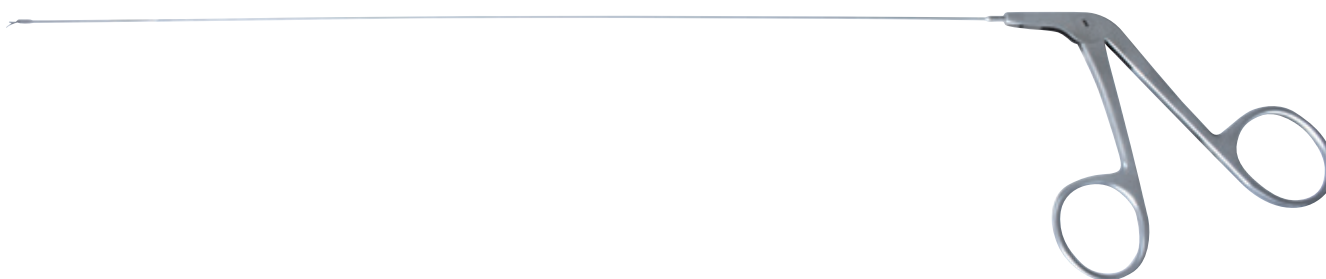


complete instrument | instrumento completo

Hysteroscope System | Sistema histeroscopico

Semi-rigid instruments Instrumentos semi-rígidos

Art.Nr.	Description	Size	Spez.
---------	-------------	------	-------



583-256-16	biopsy and grasping forceps; semi-rigid; double action pinza de biopsía y agarre; semi-rígida; acción doble
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5 Fr.

FL 340 mm



583-228-16	scissors; blunt; semi-rigid; single action tijera; roma; semi-rígida; acción simple
------------	----------------------------------------------------------------------------------------

5 Fr.

FL 340 mm

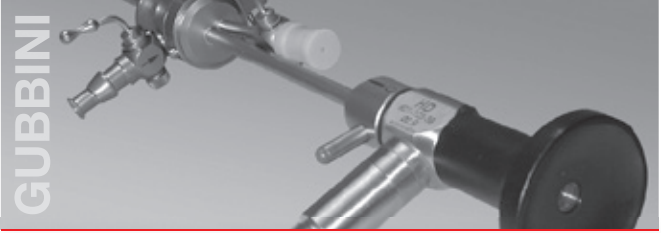


583-229-16	scissors; pointed; semi-rigid; single action tijera; aguda; semi-rígida; acción simple
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

5 Fr.

FL 340 mm

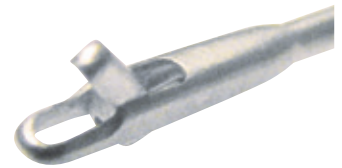




Hysteroscope System | Sistema histeroscopico

Semi-rigid instruments Instrumentos semi-rígidos

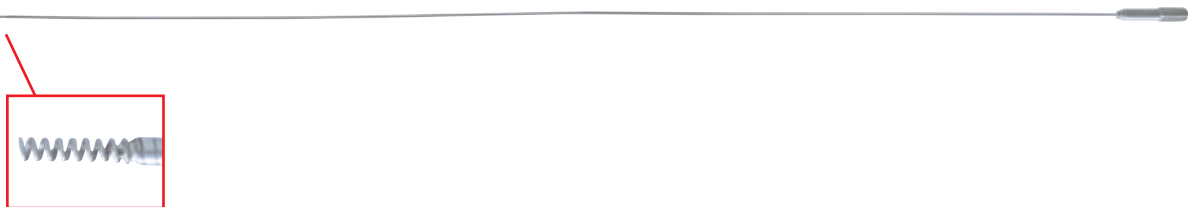
Art.Nr.	Description	Size	Spez.
583-258-16	cutting punch; semi-rigid; single action pinza cortante; semi-rígida; acción simple	5 Fr.	FL 340 mm



583-214-16	biopsy forceps; semi-rigid; double action pinza de biopsía; semi-rígida; acción doble	5 Fr.	FL 340 mm
------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-------	-----------



583-280-00	myoma fixation instrument instrumento para fijar la mioma	5 Fr.	FL 340 mm
------------	--------------------------------------------------------------	-------	-----------



Hysteroscope System | Sistema histeroscopico

Flexible electrodes; bipolar
Electrodos flexibles; bipolar

Art.Nr.	Description	Size	Spez.
---------	-------------	------	-------



582-515-05	button electrode; flexible; bipolar electrodo de botón; flexible; bipolar	5 Fr.	FL 360 mm
------------	------------------------------------------------------------------------------	-------	-----------



582-516-05	needle electrode; flexible; bipolar electrodo de aguja; flexible; bipolar	5 Fr.	FL 360 mm
------------	------------------------------------------------------------------------------	-------	-----------



HF bipolar connection cables for flexible bipolar electrodes Cables de conexión bipolares de AF para electrodos flexibles

bipolar cable for flat-plug | cable bipolar para enchufe plano

		Instrument side	HF Unit side
287-200-30	Erbe ICC/ACC; Storz		
287-200-50	Erbe ICC/ACC; Storz		
287-205-30	Berchtold; Martin		
287-205-50	Berchtold; Martin		
287-210-30	US-Models; 2-pins		
287-210-50	US-Models; 2-pins		
287-215-30	international Models; 2-pins		
287-215-50	international Models; 2-pins		

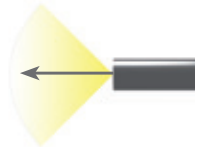


Gynecology/Urology telescopes suitable for HD-SYSTEMS; **Ø 2,9 mm**
 Ginecología/Urología-ópticas adecuadas para los sistemas de HD; **Ø 2,9 mm**

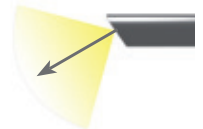
Art.Nr.	Description	Size	Spez.
---------	-------------	------	-------



601-103-09	HD-telescope; autoclavable óptica de HD; autoclavable	Ø 2,9 mm; 300 mm	0°
------------	----------------------------------------------------------	------------------	----



601-103-39	HD-telescope; autoclavable óptica de HD; autoclavable	Ø 2,9 mm; 300 mm	30°
------------	----------------------------------------------------------	------------------	-----



Light guide cables; Ø 4,8 mm
Cables de fibra óptica; Ø 4,8 mm

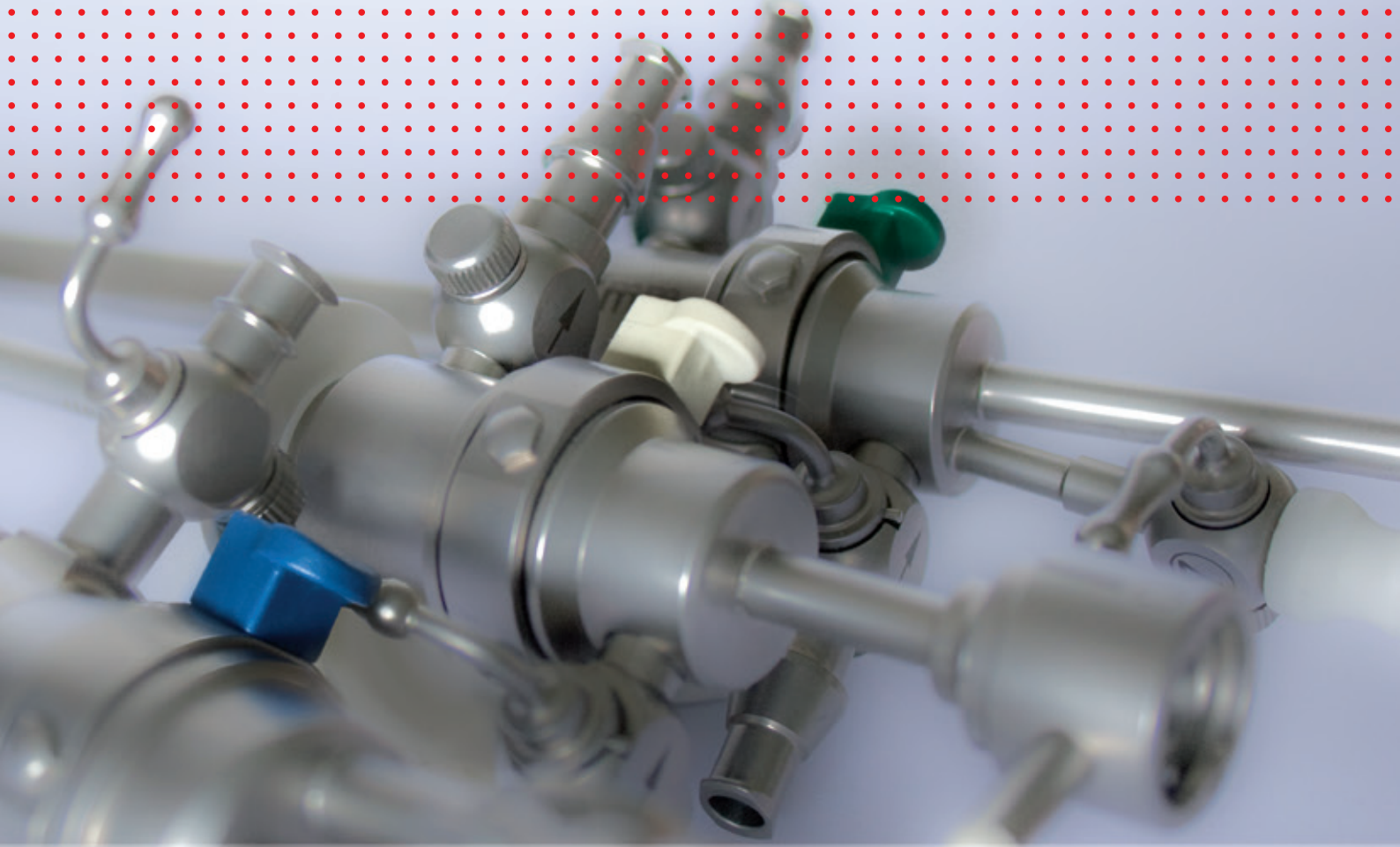
Art.Nr.	Description	Size	Spez.
540-805-23	light cable for HALOGEN light source without connectors cable de fibra óptica para fuente de luz de HALOGENA sin conector	Ø 4,8 mm	2300 mm



540-815-23	HTT-light cable for XENON light source without connectors HTT-cable de fibra óptica para fuente de luz de XENÓN sin conector	Ø 4,8 mm	2300 mm
------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	---------

Light cable connectors
Conectores para los cables de fibra óptica

Art.Nr.	Telescope-side	Art.Nr.	Unit-side
			
540-880-02	Storz 	540-890-02	Storz 
540-880-05	Wolf, clip 	540-890-04	Wolf 
540-880-13	Wolf, snap 		
540-880-01	ACMI/Stryker 	540-890-01	ACMI/ Stryker 



Quick Lock



The Quick Lock connecting System

The main feature of the **Quick Lock** connecting system is that the sheath which is rigidly coupled with the connecting system can be very easily assembled and disassembled. Due to the spring locking the centering of inner and outer sheaths is optimized compared to the established bayonet-type instruments.

The precise marking on the instrument makes it easy to operate the connecting system.

Compared to the long time established bayonet-type of connection the **Quick Lock** system is characterized by a smooth running take apart and a tight sealing of the two sheaths connected.



Quick Lock

Index of article numbers
Índice de números de artículos

Art.Nr.	Seite | page	Art.Nr.	Seite | page	Art.Nr.	Seite | page
287-200-30	..... 19	540-880-01	..... 21	582-150-43GUB	..... 13
287-200-30BR	..... 12	540-880-02	..... 21	582-150-44GUB	..... 13
287-200-50	..... 19	540-880-05	..... 21	582-150-45GU	..... 14
287-205-30	..... 19	540-880-13	..... 21	582-150-46GU	..... 14
287-205-30BR	..... 12	540-890-01	..... 21	582-150-47GU	..... 14
287-205-50	..... 19	540-890-02	..... 21	582-150-48GU	..... 14
287-210-30	..... 19	540-890-04	..... 21	582-150-49GU	..... 14
287-210-50	..... 19	582-150-00GUB	..... 11	582-515-05	..... 19
287-215-30	..... 19	582-150-02GUB	..... 11	582-516-05	..... 19
287-215-30BR	..... 12	582-150-20GU	..... 10	583-214-16	..... 18
287-215-50	..... 19	582-150-21GU	..... 10	583-228-16	..... 17
287-220-30BR	..... 12	582-150-24GU	..... 15	583-229-16	..... 17
287-225-30BR	..... 12	582-150-25GU	..... 10	583-256-16	..... 17
287-230-30BR	..... 12	582-150-26GU	..... 10	583-258-16	..... 18
499-198-00	..... 15	582-150-39GU	..... 15	583-280-00	..... 18
499-199-00	..... 15	582-150-40GUB	..... 13	601-103-09	..... 11, 20
540-805-23	..... 21	582-150-41GUB	..... 13	601-103-19	..... 16
540-815-23	..... 21	582-150-42GUB	..... 13	601-103-39	..... 16, 20



TONTARRA Medizintechnik GmbH

Daimlerstrasse 15
78573 Wurmlingen
Germany

Tel: +49(0) 74 61 / 9 65 76 -0
Fax: +49(0) 74 61 / 9 65 76 -26

info@tontarra.de
www.tontarra.de